**Αθήνα - Χαβιέ**

**Νίκου Γκάτσου, «Αθήνα»**

Μ' άσπρα πουλιά και σύννεφα

τον ουρανό θα ντύσω

και τ' όνομά σου αθάνατο

στην πέτρα θα κεντήσω

Στο περιβόλι τ' ουρανού

θα μπω για να διαλέξω

κι απ' τη μυρτιά κι αμάραντο

στεφάνι να σου πλέξω

Αθήνα,

Αθήνα,

χαρά της γης και της αυγής

μικρό γαλάζιο κρίνο.

Κάποια βραδιά στην αμμουδιά

κοχύλι σου θα γίνω.

Xαρά της γης και της αυγής

μικρό γαλάζιο κρίνο.

**Atenas**

Mit weissen Voegeln und Wolken

Den Himmel zu bekleiden

Und dein Name ist unsterblich

Im Stein werde ich dich austacheln

Im Garten des Himmels,

Werde ich gehen unf pfluecken

Und von Myrte und Amarant

Kranz fuer dich zu flechten

Athen,

Athen,

Freude der Erde und der Daemmerung

Kleine, helle, blaue Lilie

Eine Nacht am Strand

Ich werde deine Muschel sein

Freude der Erde und der Daemmerung

Kleine, helle, blaue Lilie